19. OCT 1965

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 6 octobre 1965, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation du protocole portant prorogation de l'accord international sur le blé, 1962, fait à Washington, le 22 mars 1965", a donné le 11 octobre 1965 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e oktober 1965 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het protocol tot verlenging van de internationale tarweovereenkomst van 1962, opgemaakt te Washington op 22 maart 1965", heeft de 11e oktober 1965 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

a chambre était composée de

essieurs : G. HOLOYE, conseiller d'Etat, staatsraad, président, voorzitter,
e Heren :

G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN, staatsraden,

Ch. VAN REEPINGHEN, assesseurs de la section de législation,
P. DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.
Le rapport a été présenté par M. W. LAHAYE, auditeur général adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. W. LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

E GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. DE LEUZE. (s) G. HOLOYE.